

# Addenda 2

Date : 19 mars 2018

Parcs Canada

V/RÉF. : CLAC-899-05

Projet : REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON – TRAVAUX 2017-2018

**Le présent addenda fait partie intégrante des documents de soumission et devra être lu conjointement avec les documents contractuels.**

## TABLE DES MATIÈRES

| <b>Article</b>                                       | <b>Page</b> |
|--|-------------|
| <b>BUT .....</b>                                     | <b>2</b>    |
| <b>MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS CONTRACTUELS.....</b> | <b>2</b>    |
| <b>QUESTIONS ET RÉPONSES .....</b>                   | <b>3</b>    |
| <b>1.1 Question No. 1 .....</b>                      | <b>3</b>    |
| <b>1.2 Question No. 2 .....</b>                      | <b>3</b>    |

## ANNEXES

**Annexe 1 – Bordereau de soumission révisé**

Date : 19 mars 2018

Parcs Canada

V/RÉF. : CLAC-899-05

Projet : REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON – TRAVAUX 2017-2018

---

## BUT

Cet addenda a pour objectif de renseigner les soumissionnaires concernant des additions ou des modifications apportées aux documents de soumission.

## MODIFICATIONS AUX DOCUMENTS CONTRACTUELS

### DEVIS TECHNIQUE

---

#### SECTION 015000 – AMÉNAGEMENT DU CHANTIER ET MESURES PROVISOIRES

**Le texte suivant est ajouté à la suite du 8<sup>e</sup> alinéa de la section 1.9 « Chemin d'accès temporaire et aires de construction temporaires » :**

##### **1.10 Bureau de l'Ingénieur et du laboratoire de l'Ingénieur**

- .1 Aménager un bureau temporaire pour l'Ingénieur et le laboratoire de l'Ingénieur. Le bureau doit être ventilé, chauffé et doté d'appareils d'éclairage respectant les critères énumérés dans cette section.
- .2 Le bureau doit mesurer, à l'intérieur, au moins 3.6 m de longueur x 3 m de largeur x 2.4 m de hauteur, et comporter un plancher situé à 0.3 m au-dessus du sol, ainsi que 4 fenêtres ouvrant à 50 % et une porte verrouillable.
- .3 Les murs et le plafond doivent être revêtus de panneaux de contreplaqué, de panneaux de fibres durs ou de plaques de plâtre, puis peints selon les couleurs choisies. Le plancher doit être revêtu de panneaux de contreplaqué de 19 mm d'épaisseur.
- .4 Meubler le bureau d'une table de 1 m x 2 m, de 4 chaises, de rayonnages de 300 mm de largeur, totalisant une longueur de 6 m, d'un classeur à trois tiroirs, d'un support à dessins et d'un support à vêtements, avec tablette.
- .5 Tous les coûts relatifs à l'aménagement des locaux de chantier pour l'Ingénieur et le laboratoire de l'Ingénieur doivent être inclus dans le prix du poste intitulé « Mobilisation / démobilisation » dont les modalités de paiement sont décrites à la section « 012900 - Mesurage aux fins de paiement ».

# Addenda 2

---

Date : 19 mars 2018

Parcs Canada

V/RÉF. : CLAC-899-05

Projet : REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON – TRAVAUX 2017-2018

---

## BORDEREAU DE SOUMISSION

---

**Le bordereau de soumission est annulé et remplacé par le bordereau de soumission révisé joint au présent addenda.**

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### 1.1 Question No. 1

---

« Pour l'item 5.4 du bordereau de soumission - Garde-corps aux approches à la passerelle Hall, les quantités au bordereau ne correspondent pas avec le plan S03/13. Pourriez-vous précisez s'il-vous-plait ? »

- **Réponse :** Voir le bordereau de soumission révisé présenté à l'annexe 1 du présent addenda.

### 1.2 Question No. 2

---

« Quel permis devons-nous se procurer à la Ville? La Ville a beaucoup de difficulté à nous dire ce que nous avons besoin et je veux éviter toute surprise. »

- **Réponse :** L'Entrepreneur a la responsabilité de déterminer les permis à obtenir en fonction de ses propres paramètres de livraison, dimensions de véhicules, du chemin qu'il emprunte, de son emplacement géographique, de son usine, etc. L'Agence Parcs Canada ne fournira pas ces renseignements.

Préparé et vérifié par :

---

Nicolas Charest, ing., M.Sc.A.  
WSP Canada Inc.

## **Addenda 2**

---

Date : 19 mars 2018

Parcs Canada

V/RÉF. : CLAC-899-05

Projet : REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON – TRAVAUX 2017-2018

---

**ANNEXE 1**

**Bordereau de soumission révisé**



REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON

CLAC-899-05

BORDEREAU DE SOUMISSION

| POSTE                         | DESCRIPTION DES TRAVAUX  | QUANTITÉ | UNITÉ               | PRIX UNITAIRE            | MONTANT     |
|-------------------------------|--|----------|---------------------|--------------------------|-------------|
| <b><u>PASSERELLE HALL</u></b> |  |          |                     |                          |             |
| <b>1</b>                      | <b>ORGANISATION DE CHANTIER</b>  |          |                     |                          |             |
|                               | 1.1 Mobilisation / Démobilisation  | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 1.2 Protection de l'environnement  | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 1.3 Maintien de la circulation et signalisation temporaire                       | 21       | jour                | - \$                     | - \$        |
|                               | 1.4 Panneaux spéciaux  | 15       | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 1.5 Installation de panneaux fournis par Parcs Canada                            | 11       | unité               | - \$                     | - \$        |
|                               |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 1 :</b> | <b>- \$</b> |
| <b>2</b>                      | <b>TRAVAUX CONNEXES</b>  |          |                     |                          |             |
|                               | 2.1 Démolition complète des ouvrages existants                                   | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 2.2 Relocalisation d'arbres  | 2        | unité               | - \$                     | - \$        |
|                               | 2.3 Démantèlement, conservation et réinstallation du mobilier urbain             | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 2 :</b> | <b>- \$</b> |
| <b>3</b>                      | <b>TABLIER</b>   |          |                     |                          |             |
|                               | 3.1 Structure d'aluminium  | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 3.2 Platelage en bois traité   | 11       | m <sup>3</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 3.3 Plaque couvre-joint  | 2        | unité               | - \$                     | - \$        |
|                               | 3.4 Appareil d'appui en élastomère fretté à éléments glissants                   | 4        | unité               | - \$                     | - \$        |
|                               |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 3 :</b> | <b>- \$</b> |
| <b>4</b>                      | <b>CULÉES</b>  |          |                     |                          |             |
|                               | 4.1 Enlèvement de végétation aux unités de fondation                             | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 4.2 Excavation et remplissage  | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 4.3 Transport et disposition - Sols contaminés " A-B "                           | 200      | m <sup>3</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 4.4 Coussin de support renforcé  | 33       | m <sup>3</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 4.5 Culées en béton préfabriquées (incluant transport et installation)           | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 4 :</b> | <b>- \$</b> |
| <b>5</b>                      | <b>TRAVAUX AUX APPROCHES</b>   |          |                     |                          |             |
|                               | 5.1 Enlèvement des glissières existantes aux approches                           | 28       | m                   | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.2 Modification des garde-corps existants sur mur du Canal                      | 1        | montant forfaitaire | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.3 Déplacement de lampadaire (incluant nouvelle base)                           | 2        | Unité               | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.4 Garde-corps aux approches  | 28       | m                   | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.5 Enrobé préparé et posé à chaud et fondation granulaire                       | 85       | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.6 Enrochement des talus avec pierres 100-200mm                                 | 80       | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.7 Enrochement des talus avec pierres 300-500mm                                 | 15       | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.8 Engazonnement par plaques retenues par leur poids (incluant terre végétale)  | 300      | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               | 5.9 Engazonnement par plaques retenues par des piquets (incluant terre végétale) | 150      | m <sup>2</sup>      | - \$                     | - \$        |
|                               |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 5 :</b> | <b>- \$</b> |



REMPLACEMENT DES PASSERELLES HALL ET WELLINGTON

CLAC-899-05

BORDEREAU DE SOUMISSION

| POSTE                                | DESCRIPTION DES TRAVAUX  | QUANTITÉ | UNITÉ               | PRIX UNITAIRE             | MONTANT     |
|--------------------------------------|--|----------|---------------------|---------------------------|-------------|
| <b><u>PASSERELLE WELLINGTON</u></b>  |  |          |                     |                           |             |
| <b>6</b>                             | <b>ORGANISATION DE CHANTIER</b>  |          |                     |                           |             |
|                                      | 6.1 Mobilisation / Démobilisation  | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 6.2 Protection de l'environnement  | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 6.3 Maintien de la circulation et signalisation temporaire                         | 28       | jour                | - \$                      | - \$        |
|                                      | 6.4 Panneaux de signalisation spéciaux   | 10       | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 6.5 Installation de panneaux fournis par Parcs Canada                              | 7        | unité               | - \$                      | - \$        |
|                                      |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 6 :</b>  | <b>- \$</b> |
| <b>7</b>                             | <b>TRAVAUX CONNEXES</b>  |          |                     |                           |             |
|                                      | 7.1 Démolition complète des ouvrages existants                                     | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 7.2 Démantèlement, conservation et réinstallation du mobilier urbain               | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 7 :</b>  | <b>- \$</b> |
| <b>8</b>                             | <b>TABLIER</b>   |          |                     |                           |             |
|                                      | 8.1 Structure d'aluminium  | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 8.2 Platelage en bois traité   | 11       | m <sup>3</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 8.3 Plaque couvre-joint  | 2        | unité               | - \$                      | - \$        |
|                                      | 8.4 Appareil d'appui en élastomère fretté à éléments glissants                     | 4        | unité               | - \$                      | - \$        |
|                                      |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 8 :</b>  | <b>- \$</b> |
| <b>9</b>                             | <b>CULÉES</b>  |          |                     |                           |             |
|                                      | 9.1 Enlèvement de végétation aux unités de fondation                               | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 9.2 Excavation et remplissage  | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 9.3 Transport et disposition - Sols contaminés " A-B "                             | 100      | m <sup>3</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 9.4 Transport et disposition - Sols contaminés supérieur à " C "                   | 100      | m <sup>3</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 9.5 Coussin de support renforcé  | 33       | m <sup>3</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 9.6 Culées en béton préfabriquées (incluant transport et installation)             | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 9 :</b>  | <b>- \$</b> |
| <b>10</b>                            | <b>TRAVAUX AUX APPROCHES</b>   |          |                     |                           |             |
|                                      | 10.1 Enlèvement des glissières existantes aux approches                            | 20       | m                   | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.2 Modification des garde-corps existants sur mur du Canal                       | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.3 Déplacement de lampadaire (incluant nouvelle base)                            | 2        | unité               | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.4 Garde-corps aux approches   | 25       | m                   | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.5 Réparation du mur en enrochement du Canal - côté Est                          | 1        | montant forfaitaire | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.6 Enrobé préparé et posé à chaud et fondation granulaire                        | 80       | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.7 Enrochement des talus avec pierres 100-200mm                                  | 90       | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.8 Enrochement des talus avec pierres 300-500mm                                  | 15       | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.9 Engazonnement par plaques retenues par leur poids (incluant terre végétale)   | 300      | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      | 10.10 Engazonnement par plaques retenues par des piquets (incluant terre végétale) | 150      | m <sup>2</sup>      | - \$                      | - \$        |
|                                      |  |          |                     | <b>TOTAL SECTION 10 :</b> | <b>- \$</b> |
| <b>GRAND TOTAL (sections 1 à 10)</b> |  |          |                     |                           | <b>- \$</b> |

NOM DE L'ENTREPRISE \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Date